

Project X CODE 48 Stage 8
Hang On! (기다려!)

In this book 이 책에서

- Focus GPCs 주의해야 할 발음들
  Alternative spellings of /ul/: el as in travel, il as in pupil, al as in animal
  /ul/을 대체하는 철자: travel의 el, pupil의il,animal의 al
- Team X words 팀 X의 단어들
  watch (손목시계), Mini (미니)

Reading check 확인해야 할 것

- Before reading, check that children know the meaning of less familiar words.
  책을 읽기 전, 아이들에게 친숙하지 않은 단어의 뜻을 알고 있는지 확인해 주세요.

Uncovered 드러나다

- survival–staying alive
  생존– 살아남기

A Bumpy Ride 덜컹거리는 질주

- reins–long straps for guiding an animal
  고삐–동물을 조종하기 위한 긴 끈
- skittles– object that are weighted at the bottom so they fall over easily
  스키틀– 바닥에 무게를 실어 쉽게 넘어지게 하기 위한 물체

• During reading, check that children can recall the GPCs el, il, al, and use this knowledge to blend and read words in the story, e.g. camel, peril, final.
책을 읽을 때 아이들이 /el/, /il/, /al/의 소리를 기억하고 그것을 조합해서 이야기에 나오는 아래의 단어를 발음할 수 있는지 확인해 주세요.

〈〉 P2: Welcome to Micro World!
마이크로 월드에 오신 것을 환영합니다!

〈〉 Macro Marvel (billionaire inventor)
매크로 마블 (억만장자 발명가)

〈〉 Macro Marvel invented Micro World - a micro-sized theme park where you have to shrink to get in. A computer called CODE controls Micro World and all the robots inside - MITEs and BITEs.
매크로 마블은 마이크로 월드의 개발자입니다. 마이크로 월드는 아주 작은 놀이공원이기 때문에 그곳에 들어가기 위해서는 몸의 크기가 작아져야 합니다. 코드라는 컴퓨터가 마이크로 월드와 그 안에 있는 로봇 마이트들과 바이트들을 조종합니다.

〈〉 Disaster Strikes! CODE goes wrong on opening day. CODE wants to shrink the world. Macro Marvel is trapped inside the park...
재앙이 닥쳤습니다! 개장 날 코드에 문제가 생겼습니다. 코드는 세상을 작게 만들어 버리고 싶어 합니다. 매크로 마블은 공원 안에 갇혔습니다...

〈〉 P3: Enter Team X!
팀 X 등장!

〈〉 Four micro agents - Max, Cat, Ant and Tiger - are sent to rescue Macro Marvel and defeat CODE. Mini Marvel joins Team X.
네 명의 마이크로 요원들 – 맥스, 캣, 앤트 그리고 타이거는 매크로 마블을 구하고 코드를 무찌르기 위해 출동했습니다. 미니 마블이 팀 X에 합류합니다.

〈〉 Mini Marvel (Macro's daughter)
미니 마블 (매크로의 딸)

〈〉 In the last book...
- Max, Cat, Mini and Rex were inside the pyramid.
- They escaped from the pyramid through a secret passage.
- Ant and Tiger were on the Mummy-BITE!

〈〉 지난 이야기...
- 맥스와 캣, 미니와 렉스는 피라미드 안에 있었습니다.
- 그들은 비밀 통로를 통해 피라미드 밖으로 탈출했습니다.
- 앤트와 타이거는 미라 바이트에 매달려 있었습니다!

〈〉 Code key (11 collected)
코드 열쇠 (11개 획득)

〈〉 You are in the Pyramid Peril zone.
당신은 '피라미드 위험 존' 에 있습니다.

Before you read 책을 읽기 전에

- Sound checker 소리 확인하기
  The Sound to remember when you are reading this book.
  이 이야기를 읽을 때 기억해야 하는 소리
  el, il, al

- Word alert 단어 경보
  Blend the sounds. Remember the sound you have practised.
  소리들을 조합해 보세요. 연습했던 소리들을 기억해 보세요
  travel(여행), peril(위험), survival(생존)

- Into the zone 존으로 들어가기 전에
  - Where were Ant and Tiger when you last saw them?
    당신이 마지막으로 보았을 때 앤트와 타이거는 어디에 있었나요?
  - How do you think Team X and Mini will get the CODE key?
    팀 X와 미니는 어떻게 코드 열쇠를 획득할 수 있을까요?

Uncovered 드러나다

〇 P5: Ant and Tiger were riding on the Mummy-BITE, clinging to its bandages. “This is no way to travel. It’s far too bumpy!” said Ant. “Hang on tight, Ant!” yelled Tiger. “We need to get the CODE key!”
앤트와 타이거는 미라 바이트의 붕대에 매달려 달리고 있었습니다. "탐색할 방법이 없어. 너무 덜컹거려!" 앤트가 말했습니다. "꽉 붙잡아, 앤트!" 타이거가 소리쳤습니다. "우리는 코드 열쇠를 획득해야 해!"

〇 P6: Ant and Tiger climbed closer to the CODE key. Tiger tried to pull it out but it was wedged tightly underneath the bandages.
앤트와 타이거는 코드 열쇠 가까이로 올라갔습니다. 타이거가 그것을 잡아당겨 보았지만 그것은 붕대 아래로 너무 세게 박혀있었습니다.

〇 P7: “We need to be normal size to get the CODE key,” said Tiger. “While we’re so little, we’re just not strong enough.”
"코드 열쇠를 획득하기 위해서는 보통 크기로 돌아가야만 해." 타이거가 말했습니다. "우리가 작은 상태로 있을 땐 힘이 충분하지 않아."

〇 P8: Suddenly, the BITE’s huge hand landed next to Tiger. It was scratching at the bandages. Quickly, Ant and Tiger scrambled out of the way.
갑자기, 바이트의 거대한 손이 타이거의 옆을 내리쳤습니다. 그것은 붕대를 긁적이고 있었습니다. 앤트와 타이거는 재빨리 옆으로 달아났습니다.

〇 P9: The hand followed them. The BITE flicked a bandage and Tiger nearly went flying into the air. “The BITE thinks we’re an itch!” said Ant.
손이 그들을 따라갔습니다. 바이트가 붕대를 펄럭여서 타이거가 거의 공중으로 날아오를 뻔했습니다. "바이트가 우리를 벼룩이라고 생각하나 봐!" 앤트가 말했습니다.

〇 P10: As the BITE scratched, the bandages loosened. They were suddenly face to face with the BITE’s third eye! The eye glowed red and its pupil flashed angrily.
바이트가 긁어대자, 붕대가 느슨해졌습니다. 그들은 갑자기 바이트의 세 번째 눈과 마주치게 되었습니다! 눈은 붉게 빛났고 눈동자는 분노로 번득였습니다.

〇 P11: “The BITE can see us!” cried Tiger. Ant and Tiger were in peril.
"바이트가 우리를 볼 수 있어!" 타이거가 소리쳤습니다. 앤트와 타이거는 위험에 처했습니다.

〇 P12: Then Ant saw a camel trotting along beside them. He had a thought... it might be their only real chance for survival. "JUMP!" he yelled.
그리고는 앤트가 빠르게 옆을 지나가는 낙타를 보았습니다. 그는 생각이 떠올랐습니다... 그것은 그들이 생존할 수 있는 마지막 기회일지도 몰랐습니다. "뛰어!" 그가 소리쳤습니다.

Now you have read... Uncovered
지금까지 "드러나다" 를 읽으셨습니다.

- Take a closer look 자세히 들여다보기
  How did the Mummy-BITE realise Ant and Tiger were on its body?
  At first... but then...
  미라 바이트는 앤트와 타이거가 그의 몸 위에 있다는 것을 어떻게 알아차렸나요?
  처음에는... 하지만 나중에는...

- Thinking time 생각하는 시간
  Read pages 8-12 again. How can you change your voice to make the story sound more exciting?
  8-12쪽을 다시 읽어보세요. 이야기가 더 흥미롭게 들리도록 목소리를 어떻게 바꿀 수 있을까요?

- I hope we land safely on the camel!
  우리가 낙타에 안전하게 착륙했으면 좋겠어!

Before you read 책을 읽기 전에

- Word alert 단어 경보
  Read the words. Remember the sound you practised in 'Uncovered'.
  단어들을 읽어보세요. '드러나다'에서 연습했던 소리들을 기억해 보세요.
  camel(낙타), pupil(동공), animal(동물), final(마지막)
- Look out for other words that include this sound when you are reading.
  이야기를 읽을 때 이 소리가 포함된 다른 단어들을 주의하세요.

- What does it mean? 무슨 뜻일까요?
  reins – long straps for guiding an animal
  고삐 – 동물을 조종하기 위한 긴 끈
  skittles – objects that are weighted at the bottom so they fall over easily.
  스키틀 – 바닥에 무게를 실어 쉽게 넘어지게 하기 위한 물체

- Into the zone 존으로 들어가기 전에
  How did Ant and Tiger escape from the Mummy-BITE?
- 앤트와 타이거는 어떻게 미라 바이트로부터 벗어났나요?
  What do you think it would be like to ride on a camel?
  낙타를 타고 달리는 것은 어떨 것 같나요?

A Bumpy Ride 덜컹거리는 질주

〇 Chapter 1 - The Camel Chase
제1장 – 낙타 추격전

〇 P15: Ant and Tiger landed on the camel's hump as it galloped off. It was even harder to cling onto the camel than it had been to hold onto the BITE's bandages! "This is no way to travel either!" called Tiger as they bounced up and down.
낙타가 전속력으로 달리고 있을 때 앤트와 타이거가 낙타의 혹에 착지했습니다. 바이트의 붕대에 매달려 있던 것보다 오히려 낙타에 매달려 있는 것이 더 힘들었습니다. 여기도 탐험하기는 글렀어!" 위아래로 흔들거리면서 타이거가 말했습니다.

〇 P16: "Perhaps we should change back to normal size," said Ant. "It will be easier to hold on that way." Ant and Tiger grew bigger.
"어쩌면 보통 크기로 다시 돌아가야 할 것 같아." 앤트가 말했습니다. "그렇게 하면 붙잡고 있기 더 쉬울 거야." 앤트와 타이거는 커졌습니다.

〇 P17: The camel grunted but it kept running. Ant looked over his shoulder. "The BITE is heading back to the pyramid," he said. "Can we get this animal to turn round?"
낙타는 끙끙거렸지만 계속 달렸습니다. 앤트가 어깨 너머로 내다보았습니다. "바이트가 피라미드 쪽으로 다시 향하고 있어." 그가 말했습니다. "우리가 낙타를 돌릴 수 있을까?"

〇 P18: "Leave it to me!" said Tiger. He grabbed the reins and pulled hard. The camel bellowed at him. "Yuck! Bad breath!" said Tiger. Then he spoke softly to the camel. It turned round. "Follow the BITE!" commanded Tiger.
"나에게 맡겨!" 타이거가 말했습니다. 그는 고삐를 잡고 세게 당겼습니다. 낙타가 그를 향해 울부짖었습니다. "으악! 입 냄새!" 타이거가 말했습니다. 그리고 그는 낙타에게 부드럽게 말했습니다. 낙타가 방향을 돌렸습니다. "바이트를 쫓아가!" 타이거가 명령했습니다.

〇 P19: The camel raced after the BITE. "Wow! I didn't realise that such a big animal could run this fast," said Tiger. "Look at the power in those legs!" "That gives me an idea," said Ant. "Maybe we can use that power..."
낙타는 바이트 뒤를 쫓아 달렸습니다. "우와! 나는 이렇게 큰 동물이 이만큼 빨리 뛸 수 있는지 몰랐어." 타이거가 말했습니다. "저 다리들의 힘 좀 봐!" "내게 아이디어를 주는걸." 앤트가 말했습니다. "어쩌면 우리가 저 힘을 이용할 수 있을지도..."

〇 Chapter 2 - Camel Power
제2장 – 낙타의 힘

〇 P20: Quickly, Ant explained his plan. He wanted Tiger to get the CODE key by using the wire from his watch. “Camel power will do the rest!” said Ant.
재빨리 앤트가 그의 계획을 설명했습니다. 그는 타이거가 그의 손목시계에 있는 와이어를 이용해서 코드 열쇠를 획득하길 바랬습니다. “나머지 일은 낙타의 힘이 알아서 할 거야!” 앤트가 말했습니다.

〇 P21: “Great idea, but first we have to get past those MITEs,” said Tiger. A group of MITEs stood between the camel and the BITE.
“좋은 생각이야, 하지만 먼저 우리는 저 마이트들을 지나쳐야 해.” 타이거가 말했습니다. 한 무리의 마이트가 낙타와 바이트 사이에 서 있었습니다.

〇 P22: Tiger tried to avoid the MITEs but the camel was hard to steer. They crashed through the MITEs.
타이거가 마이트를 피하려고 해보았지만 낙타를 조종하는 것은 어려웠습니다. 그들은 마이트들을 뚫고 지나갔습니다.

〇 P23: The MITEs were sent flying like skittles. “Whoops!” said Tiger. “Here, you take the reins now, Ant.”
마이트들은 스키틀처럼 날려졌습니다. “웁스!” 타이거가 말했습니다. “자, 이제 네가 고삐를 잡아, 앤트.”

〇 P24: Ant flicked the reins and the camel charged at the BITE. The Mummy-BITE was ready for them. It shot a long bandage round the camel’s legs.
앤트가 고삐를 가볍게 휘두르자 낙타가 바이트를 향해 돌진했습니다. 미라 바이트는 그들을 맞이할 준비가 되어 있었습니다. 그는 낙타의 다리를 향해 붕대를 쏘아 휘감았습니다.

〇 P25: The camel kicked the bandage off. The BITE’s eyes glowed red, its pupils flashing angrily. Quickly, Ant steered the camel away from peril.
낙타가 붕대를 걷어 찼습니다. 바이트의 눈이 붉게 빛나며, 동공이 화난 듯이 번쩍거렸습니다. 재빠르게 앤트가 낙타를 위험으로부터 멀어지도록 조종했습니다.

〇 Chapter 3 - The Twelfth CODE key
제3장 – 열두 번째 코드 열쇠

〇 P26: “I’ll take us round again,” said Ant. “Be ready, Tiger. This is our final chance.”
“방향을 다시 돌릴게." 앤트가 말했습니다. “준비해, 타이거. 이게 우리의 마지막 기회야.”

〇 P27: They raced towards the BITE. Tiger took aim... and fired!
그들은 바이트를 향해 내달렸습니다. 타이거가 조준하고... 쏘았습니다!

〇 P28: The sucker pad landed on the CODE key.
빨판이 코드 열쇠에 닿았습니다.

〇 P29: Ant turned the camel to run in the opposite direction. The CODE key was yanked free and the BITE shut down. Tiger hauled in the wire. “Brilliant!” said Ant.
앤트가 낙타를 돌려 반대 방향으로 달렸습니다. 코드 열쇠가 홱 잡아당겨졌고 바이트가 꺼졌습니다. 타이거가 와이어를 잡아당겼습니다. “아주 멋져!” 앤트가 말했습니다.

〇 P30: “Thanks for the ride,” said Tiger, patting the camel. Max, Cat, Mini and Rex walked up to them, smiling. “Hey, we saw what you did!” said Max. “That was cool.”
“태워줘서 고마워.” 타이거가 낙타를 토닥거리며 말했습니다. 맥스와 캣, 미니, 렉스가 그들을 향해 웃으며 걸어왔습니다. “이봐, 너희가 하는 일을 다 지켜봤어!” 맥스가 말했습니다. "정말 멋졌어.”

〇 P31: “We’ve got the twelfth CODE key!” said Mini, happily. “I’m going to see my dad really soon!” Team X went to put the CODE key into what they thought was the final door...
“열두 번째 코드 열쇠를 얻었다!” 미니가 행복하게 말했습니다. “우리 아빠를 금세 만날 수 있을 거야!” 팀 X는 그들이 마지막이라고 생각한 문으로 가 코드 열쇠를 집어넣었습니다...

Now you have read... A Bumpy Ride
지금까지 "덜컹거리는 질주" 를 읽으셨습니다.

- To get to the next zone we have to read the CODE words. Then the exit door will open. Can you help us read them?
  다음 존으로 가기 위해서 우리는 코드 단어들을 읽어야 합니다. 그러면 출구 문이 열릴 것입니다. 우리가 그것들을 읽을 수 있도록 도와줄래요?
  jochure/ crission/ echorm/ drision/ shoficial/ broval/ jation/ napil

- Well done! You have read all the books in Pyramid Peril. Now read A Shock for Mini to find out what happens in Marvel Towers!
  잘했어요! '피라미드 위험' 의 모든 책을 읽으셨습니다. 이제 '미니의 충격' 을 읽고 '마블 타워' 에서 무슨 일이 펼쳐지는지 알아보세요!